

# I 平成28年度事業報告

(平成28年4月1日～平成29年3月31日)

愛媛県国際交流協会は、平成元年4月1日に財団法人として設立後、国際的視野を有する人材を育成し、地域の活性化を図るとともに、諸外国との友好親善に寄与することを目的に、国際交流事業を展開しており、平成24年4月1日に、愛媛県より公益認定を受け、公益財団法人へ移行した。平成28年度は、定款第4条の規定に基づき、愛媛県国際交流センター(E P I C)において次のとおり事業を実施した。

## 〈公益目的事業〉

### 1 国際交流・国際協力に関する情報収集・提供事業

#### (1) E P I C情報発信事業

E P I Cのホームページを管理・運営し、E P I Cの事業や国際交流関係の情報を随時更新するとともに、会員登録、施設予約、県内国際交流団体の検索・閲覧、イベントニュースの掲載、掲示板の活用など利用者の利便を図った。

また、メールマガジンを定期的に会員に配信した。

[内 容]

①E P I C及び県内国際交流団体が行うイベントをホームページやメールマガジンで紹介

- ・ 日本人向けパソコン用メールマガジン (日本語)  
年間配信数 24回(原則月2回 471号～492号、臨時号0回)  
配信件数 29,171件
- ・ 外国人向け携帯用メールマガジン (日本語、英語、中国語、韓国語)  
※翻訳協力：愛媛S G Gクラブ  
年間配信数 12回(原則月1回 54号～65号、臨時号0回)  
配信件数 1,060件

②外国人生活相談に関する情報の提供

- ③県内国際交流団体の情報のデータベース化と検索・閲覧
- ④協会の業務・財務に関する情報公開
- ⑤掲示板等による情報の発信 など

## (2) 国際交流センター運営事業

E P I Cにおいて、次のとおり各種情報の提供などを行った。

- ①新聞、図書、ビデオの閲覧や貸出
- ②パソコンを利用した海外情報の提供
- ③在県外国人に対する生活情報、観光情報の提供
- ④海外安全情報ネットワークや留学等の情報提供
- ⑤国際協力に関する情報資料の提供
- ⑥情報交換の場であるインフォメーション・ボードの管理 など

## 2 国際交流・国際協力に関する普及啓発事業

### (1) 国際交流イベント促進事業

「地球人まつり in まつやま・えひめ」を開催し、県内の国際交流・協力団体に活動をPRする機会を提供するとともに、県民と在県外国人の交流や国際交流・協力活動への理解を深める機会を提供した。（共催：松山国際交流協会）

[開催日時・場所]

平成29年1月15日(日) 13:00～17:00

松山市総合コミュニティセンター 企画展示ホール

[内 容]

[担当；松山国際交流協会]

|                      |      |
|----------------------|------|
| 在県外国人による出身国紹介のブース出展  | 21団体 |
| 在県外国人による出身国料理のテナント出店 | 13団体 |
| 歌・踊り等のステージパフォーマンス    | 14団体 |

[担当；愛媛県国際交流協会]

|                         |      |
|-------------------------|------|
| 国際交流団体、国際協力団体の活動紹介・展示など | 19団体 |
|-------------------------|------|

[来場者数] 約1,500名

## (2) 国際交流チャレンジ講座開催事業

国際交流員や在県外国人等による生活習慣や文化、料理をテーマとした講座を県内3か所で開催し、県民の国際交流・異文化理解の促進を図った。

| 内 容  | 講 師   |
|--|---|
| <p><b>【第1回：働くお父さん・お母さんも素早く作れる世界料理 in 西予】</b></p> <p>各講師出身国の料理で、仕事で多忙な方でも覚えやすいレシピを参加者とともに調理・試食することで食文化を紹介するとともに、それぞれの国における両親の家事参加・育児事情などについて語り合い、理解を深めた。</p> <p>（平成28年11月12日（土）11:00～15:00<br/>         ・開催場所 西予市中央公民館<br/>         ・参加者数 17名<br/>         ・後援 西予市</p>  | <p>〈国際交流員〉</p> <p>韓 峰（中国）<br/>         徐 銀珠（韓国）<br/>         真・ジョン・シュローダー（アメリカ）</p>                   |
| <p><b>【第2回：働くお父さん・お母さんも素早く作れる世界料理 in 砥部】</b></p> <p>各講師出身国の料理で、仕事で多忙な方でも覚えやすいレシピを参加者とともに調理・試食することで食文化を紹介するとともに、それぞれの国における両親の家事参加・育児事情などについて語り合い、理解を深めた。</p> <p>（平成29年1月21日（土）11:00～15:00<br/>         ・開催場所 砥部町中央公民館<br/>         ・参加者数 24名<br/>         ・後援 砥部町</p>   | <p>〈国際交流員〉</p> <p>韓 峰（中国）<br/>         徐 銀珠（韓国）<br/>         真・ジョン・シュローダー（アメリカ）</p>                   |
| <p><b>【第3回：働くお父さん・お母さんも素早く作れる世界料理 in 松前】</b></p> <p>各講師出身国の料理で、仕事で多忙な方でも覚えやすいレシピを参加者とともに調理・試食することで食文化を紹介するとともに、それぞれの国における両親の家事参加・育児事情などについて語り合い、理解を深めた。</p> <p>（平成29年2月25日（土）11:00～15:00<br/>         ・開催場所 松前総合文化センター<br/>         ・参加者数 25名<br/>         ・後援 松前町</p> | <p>〈国際交流員〉</p> <p>徐 銀珠（韓国）<br/>         真・ジョン・シュローダー（アメリカ）</p> <p>〈ゲスト講師〉</p> <p>ユ・ナンダ・チョウ（ミャンマー）</p> |

### (3) えひめ韓国交流促進事業

日韓文化交流基金が招聘する韓国青年訪日研修団を受け入れ、ホームステイ、企業見学を通じて、愛媛と韓国の交流を図った。（日韓文化交流基金との連携事業）

〔日 程〕

平成28年10月21日(金)～24日(月)

〔参加者数〕18名（韓国青年訪日研修団）

〔内 容〕

ホームステイ、（株）えひめ飲料松山工場見学 など

ホームステイは、ホストファミリーボランティア登録者のうち受入希望があった14家庭の協力を得た。

| ホームステイ受入               | ホームステイ期間                      |
|------------------------|-------------------------------|
| ホストファミリーボランティア<br>14家庭 | 平成28年10月22日(土)～24日(月)<br>2泊3日 |

(参考) ホストファミリーボランティア登録者：126名

## 3 在県外国人等に対する支援事業

### (1) 在県外国人相談・支援事業

#### ① 外国人生活相談員の配置

外国人生活相談員を1名配置し、在県外国人等から寄せられる医療、法律、教育、就労等の各種相談に対応した。

・平成28年度相談件数 906件（相談状況P11参照）

また、外国人生活相談員が南予及び東予地域在住の外国人コミュニティーを訪問し、それぞれ意見交換会を実施した。

〔開催日時・場所〕

〔参加者数〕

・フィリピン人コミュニティーとの意見交換会

平成28年11月13日(土) 10:00～16:00 宇和島カトリック教会

18名

・イスラムコミュニティとの意見交換会

平成28年12月17日(土) 10:00~16:00 新居浜マَسジッド 30名

※愛媛大学法文学部との連携事業として実施。

② 在県外国人生活支援ネットワーク会議

「在県外国人生活支援ネットワーク会議」を開催し、在県外国人の日常生活に係る行政機関、団体等との情報・意見交換や現状の問題点の解決に向けた協議を行った。

〔開催日時・場所〕

〔参加者数〕

平成28年6月29日(水) 13:30~15:00 愛媛県国際交流センター 63名

平成28年12月7日(水) 13:00~14:00 愛媛県国際交流センター 66名

(2) 外国人日本語学習支援事業

① 日本語グループ学習集中講座

在県外国人の日本語レベルに応じた学習の機会を提供し、日本語能力の向上により県民とのコミュニケーションの円滑化、相互理解を促進した。(協力:えひめJ A S L)

- ・日本語レベルに応じた5クラス(初級4、中級1)
- ・各クラス 2時間×10回の2コース(午前、午後)

| 開催期間 |                                     | 参加者数 |
|------|-------------------------------------|------|
| 夏季   | 平成28年8月17日(水)~30日(火)<br>(土日を除く10日間) | 75名  |
| 春季   | 平成29年3月6日(月)~17日(金)<br>(土日を除く10日間)  | 39名  |

② 日本語グループ学習集中講座(フィールドワーク)

日本語グループ学習集中講座のオプションとして、日本語の学びを生かす体験ができる講座を提供した。(協力:えひめJ A S L)

- ・ひらがなを読むこと、日本語での簡単な意思疎通が可能な外国人が対象
- ・日本語グループ学習集中講座参加者以外からの申し込みも受付

| 開催時期・内容 |                         | 参加者数 |
|---------|-------------------------|------|
| 夏 季     | 平成28年 8 月27日(土) にほんごラリー | 23名  |
| 春 季     | 平成29年 3 月25日(土) お花見体験   | 21名  |

### (3) 「V」案内所運営事業

E P I Cを訪れる外国人観光客等に対し、きめ細かな情報提供サービスを行うとともに、自転車の短期レンタルを実施した。

〔実施状況〕

- ・余暇観光に関する案内件数 153件
- ・レンタル件数 59件（自転車保有台数 8台）

## 4 地域における国際交流の推進

### (1) 国際交流団体活動支援事業

県内の民間団体等に助成を行うことにより、県民による主体的な国際交流活動の推進を図るとともに、地域における日本語学習の機会を提供し、共生社会づくりの促進を図った。

#### ①地域国際交流活動助成事業

- ・国際交流活動の開催に関する助成

## 【助成実績】

(単位:円)

| 団体名                 | 内 容   | 開催期間  | 開催場所 | 助成額<br>(事業総額)        |
|---------------------|---|-------|------|----------------------|
| 愛媛県<br>ユニセフ協会       | 【ユニセフのつどい 笑福亭鶴<br>笑の爆笑寄席～パペット落語と<br>あれやこれや～】<br>講師によるパペット落語（寄席）<br>を実施。本当の笑いは人を傷つ<br>けない、国と国が喧嘩をしてい<br>ても人と人は仲良くなれる、一<br>緒に笑うと偏見がなくなる、と<br>いう話者自身の経験による国際<br>支援への意識啓発が幅広い世代<br>の方々に受け入れられた。 | 8/1   | 松山市  | 100,000<br>(253,060) |
| Identity<br>Project | 【国際交流イベント ブータン<br>デー】<br>ブータン写真家の第一人者であ<br>り、日本唯一のゾンガ語通訳で<br>もある、講演会実績豊富な関健<br>作氏と愛媛県在住ブータン人を<br>招き、写真展、食体験イベント、<br>講演会及び対談を実施した。   | 8/6   | 宇和島市 | 100,000<br>(237,551) |
| 愛媛地球市民<br>の会        | 【愛媛県西条市出身 日韓で生<br>きた100歳の“里帰り” 韓国在<br>留日本人妻 國田房子さま 記<br>念講演会】<br>終戦間近に朝鮮半島に残った日<br>本人妻から、それまでの生活か<br>ら学んだ知恵・考え方を拝聴す<br>ることでこれからの日韓関係を<br>どのように考え、行動していけ<br>ばよいのか、市民交流の観点か<br>ら学習を行った。       | 10/19 | 松山市  | 100,000<br>(282,731) |

## ②日本語教育支援事業

- ・日本語教室の運営に関する助成  
申請なし
- ・ボランティア日本語教師の育成に関する助成  
申請なし
- ・日本語アドバイザーの派遣に関する助成  
申請なし

## (2) 国際交流ふれあい事業

### ウェルカム トゥ E P I C開催事業

E P I Cに大学等のグループの訪問を受け入れ、外国人生活相談員による参加型の国際理解講座を実施した。

| 開催日時                          | 参加者             |
|-------------------------------|-----------------|
| 平成28年12月27日(火)<br>13:00～15:00 | 愛媛大学法文学部 2年生 2名 |
| 平成29年1月6日(金)<br>13:30～15:30   | 愛媛大学附属高校 1年生 2名 |

## (3) 地域国際交流担当者研修会開催事業

「地域国際交流担当者研修会」を開催し、地域の自治体及び国際交流協会職員等が専門的な知識や課題に対応できる力を身につけるとともに、人的ネットワークの形成、地域における在県外国人の支援組織づくりへとつなげた。

〔開催日時・場所〕

平成28年12月7日(水) 14:10～17:00 愛媛県国際交流センター 第1研修室

〔講師〕

一般財団法人熊本市国際交流振興事業団 事務局長 八木 浩光 氏

〔内容〕

講義 「災害時外国人支援を考える～熊本地震での実績と課題～」

〔参加者数〕 66名

## 5 海外人材交流・協力事業

### (1) 愛媛スリランカ水産品保存加工及び流通技術交流事業

〔実施時期〕 平成28年7月22日(金)～8月4日(木)



① 現地状況調査及び技術指導（ワークショップ）の実施

愛媛県産業技術研究所食品産業技術センター研究員2名、南予地域水産加工業者2名、南予地域県立高校生2名、愛媛県国際交流協会職員2名の計8名でスリランカを訪問し、水産加工品づくりや長期保存のための技術指導を実施した。

② 愛媛県営業本部と連携して、コロンボヒルトンホテル日本食レストランにて「えひめフェア」（7月28日～30日）を開催した。

③ 地域資源を活用した国際協力の現場を高校生が視察できる機会を設けるとともに、現地日本語学校等で愛媛の取り組みを紹介した。

## （2）愛媛・ハワイ交流事業

### ①ハワイサマーインターン生の受け入れ

愛媛県と姉妹提携を締結したハワイ州から短期インターン生としてハワイ大学生2名を受け入れ、愛媛県とハワイ州との相互理解を促進した。

[受入インターン生]

ユウ・ササキ

ジェイク・ヤスモリ

[受入期間] 平成28年5月23日(月)～8月8日(月) 78日間

[内 容]

・ハワイ文化講座の開催

| 内 容   | 講 師   |
|---|---|
| <p>【日本とハワイの深いつながり -食文化と移民の歴史を通して-】</p> <p>日本にルーツをもつインターン生から、ハワイの食文化や日系人の歴史について、英語と日本語で紹介した。</p> <ul style="list-style-type: none"><li>・平成28年7月10日(日) 13:00～15:00</li><li>・愛媛県国際交流センター</li><li>・参加者数 32名</li></ul> | <p>ユウ・ササキ<br/>ジェイク・ヤスモリ<br/>※ハワイ・インターン生</p> |

- ・ E P I C のホームページによる情報発信
- ・ 県内大学生、高校生、小中学生との交流 等

## ②県内高校生のハワイ派遣

〔実施時期〕平成28年10月8日(土)～13日(木)

〔派遣メンバー〕

公募によって選考された県立高校生 8名(男女各4名)

当協会職員 2名

愛媛県教育委員会職員 1名

〔内 容〕えひめ丸慰霊碑参拝、ホームステイ、現地高校での授業体験、ハワイ大学、在ホノルル日本総領事館訪問、ハワイ愛媛県人会員との交流等

## (3)えひめ海外移住者交流促進事業

移住国における日系人社会の発展及び郷土愛媛との親善交流を深めるため、旧(財)愛媛県農業拓殖基金協会からの寄付金を活用し、愛媛県出身の移住者及びその親族等の本県への里帰りとなる短期滞在を支援した。

〔助成実績〕

| 対象者名                         | 滞在期間                                | 補助額      |
|------------------------------|-------------------------------------|----------|
| ピーターズ 愛<br>(南カリフォルニア愛媛県人会)   | 平成28年 7月 4日 (月)<br>～平成28年 8月13日 (土) | 121,757円 |
| 戸田バスビー由美子<br>(南カリフォルニア愛媛県人会) | 平成28年10月12日 (水)<br>～平成28年10月22日 (土) | 83,808円  |
| 平野 敬司<br>(南カリフォルニア愛媛県人会)     | 平成28年11月 2日 (水)<br>～平成28年11月 8日 (火) | 199,100円 |